



# Saemangeum Message

## رسالة سيمانغوم

”كل ركن وجزء في بلادنا، بما في ذلك سيمانغوم، سيصبح عالما جديدا  
ومصدرا لطاقة الشمس والرياح والزهور والبحار.“

الرئيس لي ميونغ باك (15، أغسطس، 2008)



يعتبر مشروع سيمانغوم فرصة ممتازة لتعزيز دور ومكانة كوريا في العالم  
ويم كوك (رئيس الوزراء النيوزيلاندي السابق)

كمحور هام للنمو، تعتبر سيمانغوم محركا للنمو الأخضر الصديق للبيئة، وستقود  
اقتصادات شمال شرق آسيا  
يون جونغ يونغ (مستشار في شركة سامسونغ للإلكترونيات)

تعتبر سيمانغوم بمثابة سور الصين العظيم في كوريا  
كاسلين ستيان (السفيرة الأمريكية لدى كوريا)

أن دولة نجحت في تطوير التكنولوجيا الخاصة بالطاقة الخضراء النظيفة، هي دولة  
قوية، وكوريا تعتبر بذلك، دولة رائدة في مجال النمو الأخضر  
توماس بريدمان (كاتب المقالات)

هيا نبني أفضل مستقبل للبشرية في سيمانغوم..  
رول زينسن (عالم لعلم المستقبل)

### المحتويات

رسالة سيمانغوم	03
موقع سيمانغوم	04
تاريخ سيمانغوم	06
أفاق سيمانغوم	08
خطة سيمانغوم	10
المدينة المتعددة الوظائف	12
المنطقة الصناعية	14
جدار البحر والموقع متعدد الوظائف	16
المنطقة البيئية الإيكولوجية	18
المنطقة الزراعي	19
منطقة الطاقة المتجددة	20
منطقة البحوث العلمية	21
البنية التحتية	22
المناخ الاستثماري	24
منظمات تنفيذ المشروع ودورها	26

# Saemangeum Future

مستقبل سيমানغوم

سيمانغوم (أريول)، "المدينة التي تفتح أبواب الحضارة الجديدة" لتصبح مركز الاقتصادات في شمال شرق آسيا

ملء البحر، بناء الأمل

تصور كما تشاء

فردوس الأعمال العالمية التي تولد على أرض الأمل والمستقبل

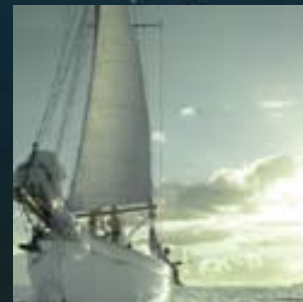
هنا، سيमानغوم بجمهورية كوريا - أرض البشرية



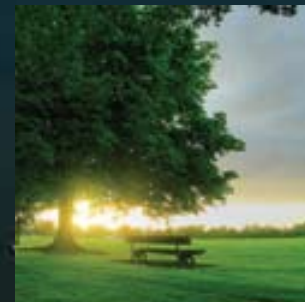
القاعدة الأساسية للاقتصاد العالمي الجديد



قيادة النمو الأخضر المنخفض الكربون



كنوز الإيكولوجيا النظيفة



قيلة للثقافة والسياحة الشاملتين





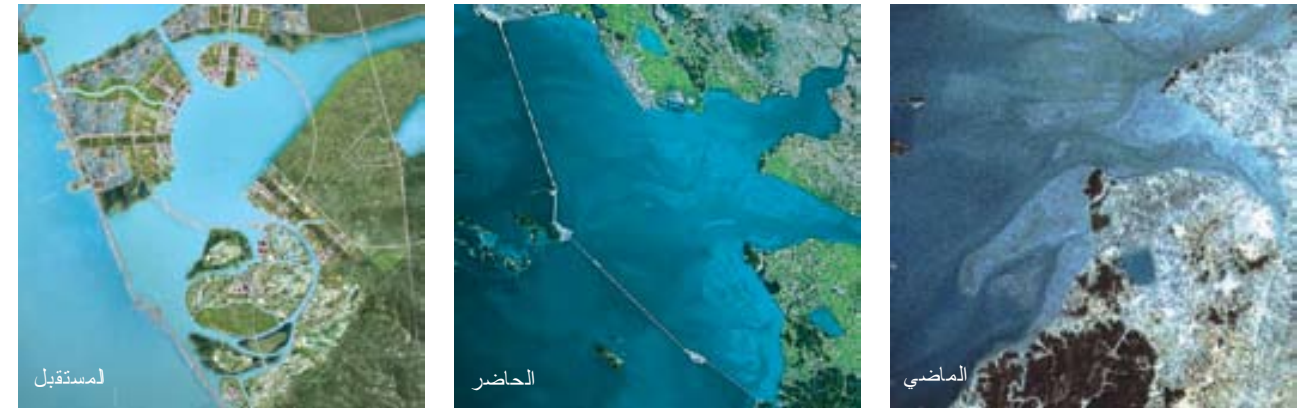


# Saemangeum History

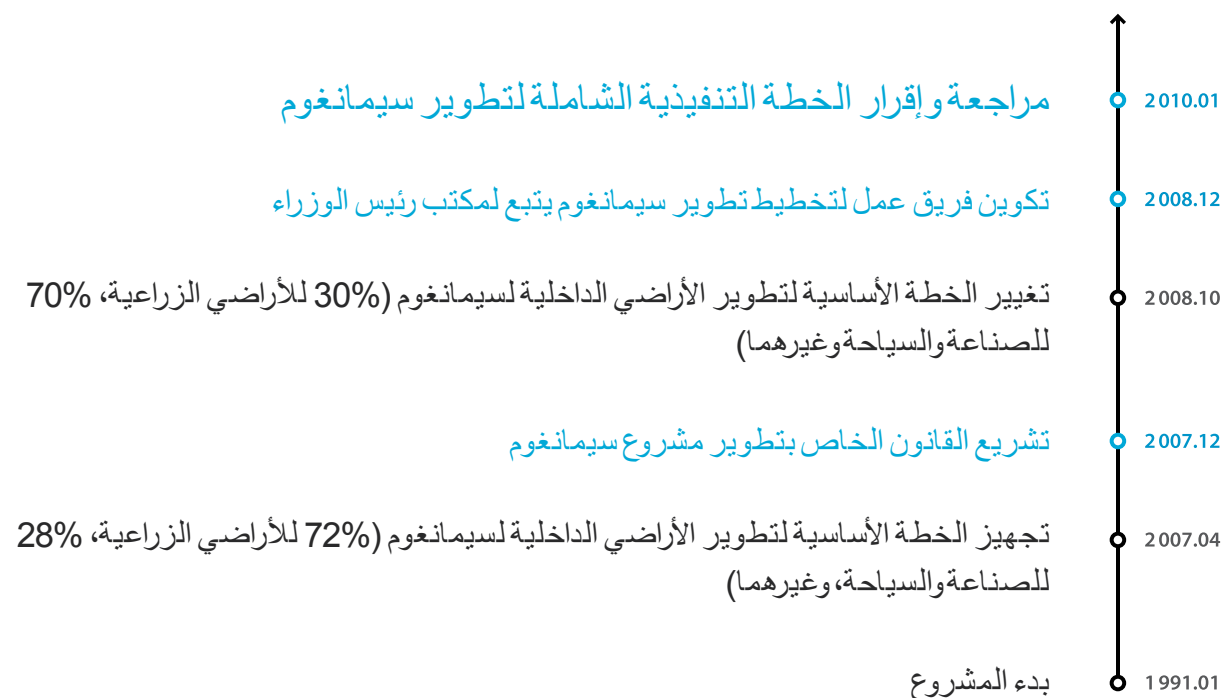
## تاريخ سيমানغوم

“غيرت سيمانغوم خارطة كوريا.”

مراحل التطوير Process of developmental progress



مراحل تنفيذ مشروع سيمانغوم Progress of Saemangeum business



نظرة مراحل التطوير Overview of development

- بناء أطول رصيف بحري في العالم يبلغ طوله 33 كيلومترا لتشييد بحيرة على امتداد 118 كيلومترا مربعا و283 كيلومترا مربعا من الأراضي المستصلحة، والذي يربط ما بين كونسان ويوان
- بناء “سيمانغوم العالمية الثمينة” المتميزة بالنمو الأخضر والبيئة الإيكولوجية كمركز اقتصادي متكامل في شمال شرق آسيا يشمل الاقتصاد والصناعة والسياحة

مدة مراحل التطوير Period of development



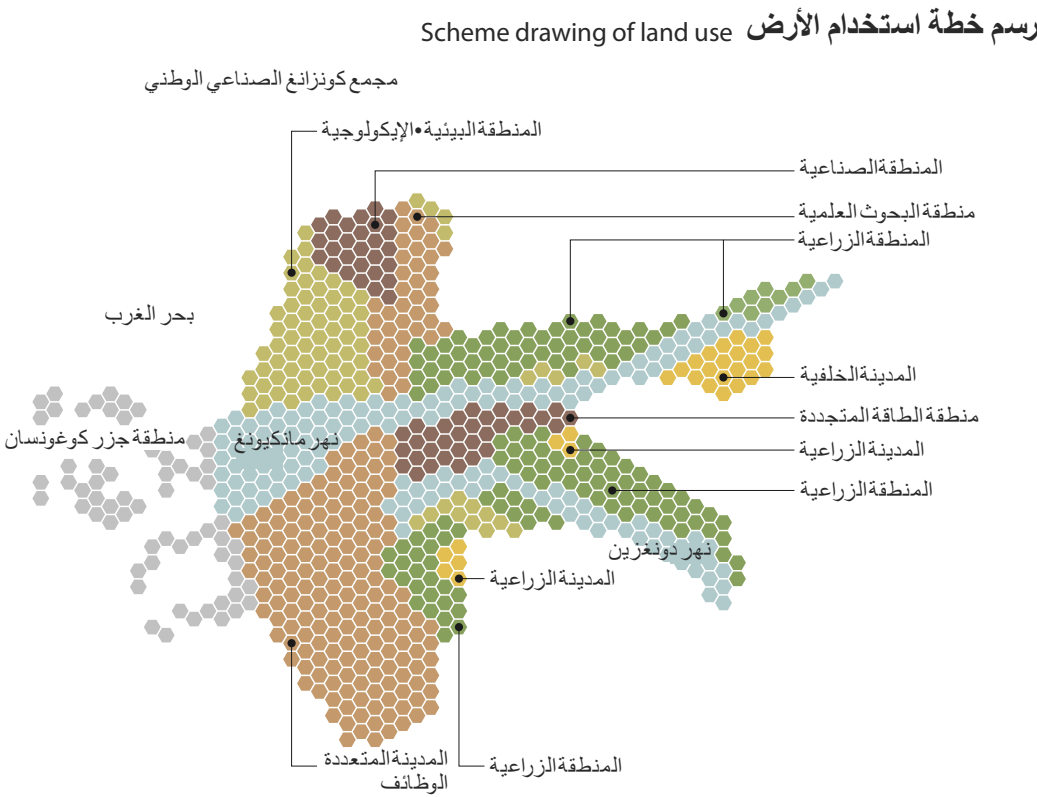




سندبنى المدينة الخضراء الفاخرة الأنيقة والمتعددة الوظائف كمدينة للصناعة والسياحة والترفيه والأعمال الدولية، والبيئة والثقافة التي تخلق قيمة مضافة عالية.

# Saemangeum Plan

## خطة سيمانغوم



المساحة لكل موقع ومدة التطوير Area for each site and period of development

التصنيف	المجموع		المرحلة الأولى (بحلول 2020)		المرحلة الثانية (بعد 2021)	
	المساحة	النسبة	المساحة	النسبة	المساحة	النسبة
المدينة المتعددة الوظائف	67,3	23,8	31,4	11,1	35,9	12,7
المنطقة الزراعية	85,7	30,3	85,7	30,3	-	-
منطقة البحوث العلمية	23,0	8,1	-	-	23,0	8,1
منطقة الطاقة المتجددة	20,3	7,2	8,3	2,9	12,0	4,3
المنطقة البيئية-الإيكولوجية	42,4	15,0	42,4	15,0	-	-
المنطقة للمدينة (الزراعية-الخلفية)	14,6	5,1	4,6	1,6	10,0	3,5
المنطقة الصناعية	18,7	6,6	18,7	6,6	-	-
المنشآت لمنع تسرب الماء وغيرها	11,0	3,9	11,0	3,9	-	-



# Global City Saemangeum

## المدينة العالمية سيمانغوم

خطة تطوير الأراضي لكل مساحة

Land Development Plan for Each Zone

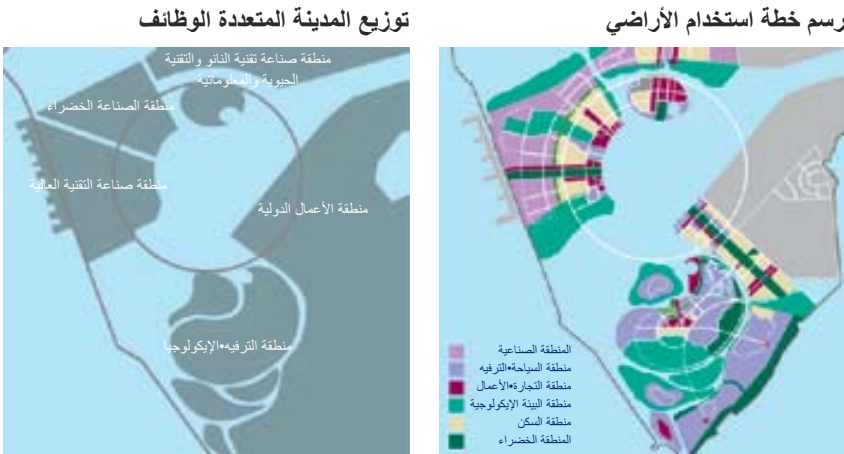
## المدينة المتعددة الوظائف

Multifunctional city, Ariul



### نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة	67.3 km² (31.4 km² في المرحلة الأولى، 35.9 km² في المرحلة الثانية)
مدة التطوير	العام 2020 للمرحلة الأولى، بعد عام 2021 للمرحلة الثانية
جهة التنفيذ	وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، وزارة الثقافة والرياضة والسياحة، وزارة البيئة، وزارة المعرفة والاقتصاد، مقاطعة جوللا بوك دو



### الوظيفة والأجهزة المركبة في كل منطقة Function and Facilities to be installed in each area

التصنيف	الوظيفة الرئيسية	المجالات والمنشآت الرئيسية
منطقة صناعة التقنية العالية	صناعة السيارات والماكينات العامة	صناعة قطع غيار السيارات الخضراء، الماكينات الأقل استهلاكاً للطاقة، قطع غيار الماكينات الدقيقة، المجمعات البيئية
منطقة الصناعة الخضراء	صناعة الأغذية والطاقة	صناعة التقنية الخاصة بالأغذية المخمرة، المأكولات الكورية، مواد البوليبيليفون، إنتاج وتخزين الطاقة، المجمعات التجريبية لتحسين نوعية المأمو المواد الخضراء
منطقة صناعة تقنية النانو والتقنية الحيوية والمعلوماتية	صناعة تقنية النانو الحيوية	صناعة تقنية النانو والتقنيات الحيوية البيئية، المعاهد الخاصة بأبحاث التقنيات المتطورة
منطقة الأعمال الدولية	الأعمال الدولية، R&D	الأعمال التجارية الدولية، البنوك، المعاهد التابعة للجامعات، المؤتمرات والمعارض، التسويق، الفنادق
منطقة الترفيه والإكولوجيا	الترفيه والمنتجعات، السياحة الثقافية وتجربة المواقع الخضراء	الحدائق الثقافية الكورية، الأبراج، المنشآت الرياضية البحرية، منشآت لعبة الجولف، الحدائق الإكولوجية



خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## المنطقة الصناعية

Industrial Zone

قبة الصناعة الجديدة المستقبلية،  
سيمانغوم قاعدة صناعية ولوجستية في شمال شرق آسيا



رؤية جوية للمنطقة الصناعية



رؤية جوية للمنطقة الصناعية



تكوين الموقع

نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة 18.7 km²

مدة التطوير بحلول عام 2018

جهة التنفيذ دائرة منطقة التجارة الحرة في سيمانغوم • كونسان

الصناعة الرئيسية Major Industry

قطع غيار السيارات، بناء السفن، المواد المتطورة، النانو - الانصهار، الطاقة الجديدة والمتجددة، الصناعة المتعلقة بالأغذية ذات القيمة المضافة العالية



خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## جدار البحر والموقع متعدد الوظائف

Sea dike and Multifunctional site

Business Overview نظرة عامة للمشروع

المساحة 4.2 km<sup>2</sup>

مدة التطوير بحلول عام 2017

جهة التنفيذ وزارة الغذاء والزراعة والغابات وصيد الأسماك

Major function الوظيفة الرئيسية

- تضاف وظيفة السياحة في جدار بحر سيمانغوم لبناء جدار البحر المجهز بالمنشآت الإيكولوجية والترفيهية والاستراحات
- بناء المنتجع الكبير المجهز بالمعالم السياحية وأماكن الإقامة والترفيه



مفهوم التطوير



رؤية جوية لموقع الرصيف البحري



خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## منطقة البيئة الإيكولوجية

Ecological Environment Zone

نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة 59.5 km<sup>2</sup>

مدة التطوير بعد عام 2010

جهة التنفيذ وزارة البيئة، وزارة الغذاء والزراعة والغابات وصيد الأسماك

خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## المنطقة الزراعية

Agricultural Zone

نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة 85.7 km<sup>2</sup>

مدة التطوير بحلول عام 2020

جهة التنفيذ وزارة الغذاء والزراعة والغابات وصيد الأسماك

الوظيفة الرئيسية Major function

- الصناعة الزراعية الصديقة للبيئة ذات الجودة العالية: مجمع الحبوب المتنوعة، مجمع الزراعة العضوية، مجمع تجربة الزراعة المتطورة
- القاعدة الأمامية لتصدير المنتجات الزراعية: مجمع البستنة، بناء المؤسسات الكبرى للزراعة وصيد الأسماك ومنطقة الصناعة والزراعة
- البنية التحتية للنمو الأخضر والسياحة البيئية: المجمع التجريبي، الحديقة الزراعية، القرية الزراعية، مجمع الأشجار الصغيرة، حديقة زراعة الأشجار

الوظيفة الرئيسية لكل دائرة Major function of each region



الدائرة الشمالية

موطن الطيور البرية، منشآت تنقية المياه، حديقة الأراضي الرطبة الإيكولوجية



دائرة المدينة متعددة الوظائف

مركز سيمانغوم لبحوث البيئة والمنطقة المائية الجانبية الخضراء، حديقة البحيرة، حديقة التجربة السياحية والبيئية



المساحة المجاورة للمنطقة الزراعية

وظيفة حيس الفيضانات ومنشآت تنقية الماء



خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## منطقة الطاقة الجديدة والمتجددة

New & Renewable energy Zone

### نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة 20.3 km<sup>2</sup> (8.3 km<sup>2</sup> في المرحلة الأولى، و12.0 km<sup>2</sup> في المرحلة الثانية)

مدة التطوير بحلول عام 2020 للمرحلة الأولى، ما بعد عام 2021 للمرحلة الثانية

جهة التنفيذ وزارة المعرفة والاقتصاد، وزارة الغذاء والزراعة والغابات وصيد الأسماك

### الوظيفة الرئيسية Major function

■ مركز البحث والتطوير للطاقة المتجددة، التكامل الصناعي(الانتاج)، بناء المجمع التجريبي/النموذجي(الاستهلاك)

■ بناء المجمع للزراعة التجريبية والبحث وإنتاج واستهلاك المحاصيل الأولية من أجل الحصول على الوقود البيئي



خطة تطوير الأراضي لكل مساحة  
Land Development Plan for Each Zone

## منطقة البحوث العلمية

Scientific research Zone

### نظرة عامة للمشروع Business Overview

المساحة 23.0 km<sup>2</sup>

مدة التطوير ما بعد عام 2021

جهة التنفيذ وزارة التعليم والعلوم والتكنولوجيا، وزارة الأرض والنقل والشؤون البحرية، وزارة المعرفة والاقتصاد

### الوظيفة الرئيسية Major function

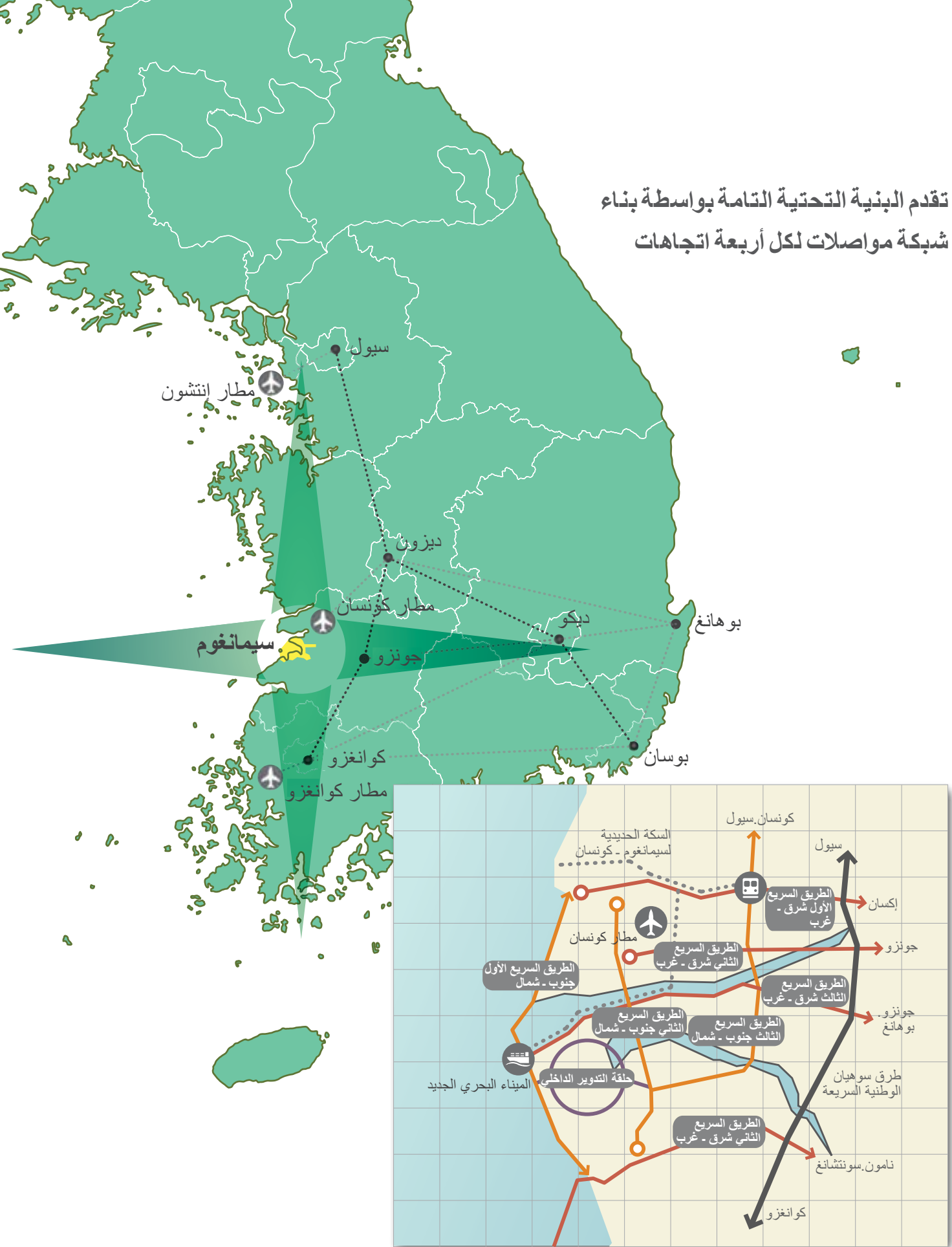
■ التعاون مع المجموعات التعليمية والصناعية الضخمة المجاورة للمنطقة، استقطاب المعاهد العالمية للبحوث والجامعات المعاهد

البحثية البارزة على مستوى العالم

■ استقطاب المؤسسات ومعاهدها المتعلقة بقاعدة المعرفة والمركزية على البحث والتطوير

■ مدرج المطار للاستخدام في مجال الفضاء الجوي، المحطات اللوجستية الجوية والمنشآت التابعة لها

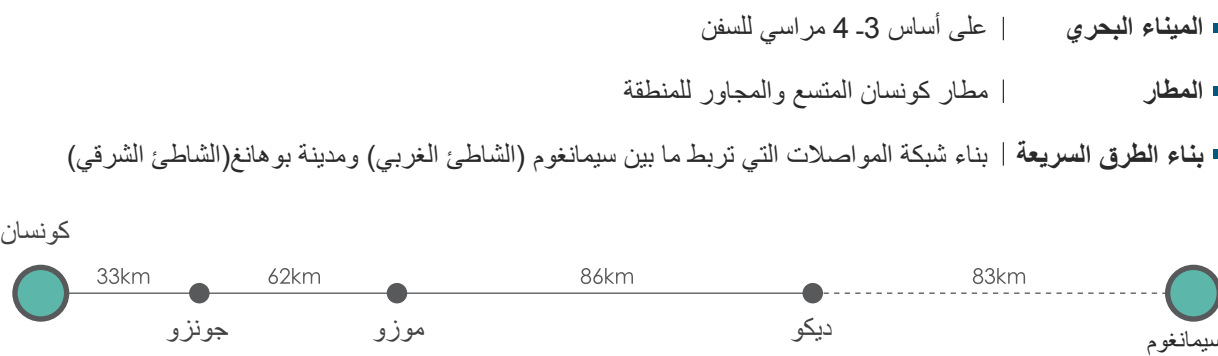




# Perfect Infra Saemangeum

## بناء البنية التحتية

### حركة ومواصلات المدينة وضواحيها Traffic of the Metropolitan Area



### ■ السكك الحديدية بين سيمانغوم وكونسان | ضمن مشروع خطة إقامة شبكة السكك الحديدية للدولة



### شبكة المواصلات للطرق الداخلية السريعة Traffic network of internal expressway

- 3 حلقات للتدوير على أساس أنظمة 3x4 من الطرق السريعة من أجل النقل الملازم بين المناطق

### نظم مواصلات موائمة بشريا وخضراء ومركزة على التقنية العالية المستقبلية High-tech future-oriented green traffic system

- نظام مواصلات صديق للبيئة ومناسب للبشر ذات تقنية عالية
- أوتوبيس منخفض صديق للبيئة، الانتقال الشخصي السريع (PRT)، نظام معلومات الأوتوبيس (BIS)، نظام الأوتوبيس السريع الذي يسير على الطريق الرئيسي (BRT)، بصورة تدريجية



# Investment environment

## بيئة الاستثمار

تبذت الحكومة قانونا خاصا بغرض الإسراع في تنفيذ مشروع سيمانغوم، وذلك من خلال تقديم الدعم المنتظم إلى المستثمرين والمؤسسات المعنية. وعلى أساس هذه الجهود، تخطط لإيجاد أفضل الظروف الاستثمارية.

### تقديم الدعم في الضرائب والتمويل (القانون الخاص بالإسراع في تنفيذ مشروع سيمانغوم)

- منح الشركات الأجنبية المستثمرة لخفض الضرائب الخاصة بإيجار الأراضي والضريبة الوطنية والضريبة المحلية
- تقديم الدعم المالي لغرض إنشاء مختلف التسهيلات من أجل الأجانب



### تقديم الدعم في الإقامة (القانون الخاص بالإسراع في تنفيذ مشروع سيمانغوم)

- بناء المساكن الخاصة وتزويد الأجانب بها في إطار عشرات المئات
- تقديم خدمات باللغات الأجنبية مثل خدمة إصدار وتقديم ومعالجة الأوراق الرسمية باللغات الأجنبية
- تقديم الدعم لإنشاء المعاهد الخاصة بتعليم الأجانب والمراكز الطبية الخاصة بالأجانب ومراكز العناية بالأطفال الأجانب



### الكتلة الاقتصادية للبحر الأصفر

- تقع على أقصر مسافة من الصين التي برزت كمركز الاقتصاد العالمي
- تقع على المركز الاقتصادي لشرق آسيا وهي أسواق الاستهلاك العالمي الضخمة



### الدعم بموجب القانون الخاص

- تقديم الدعم السريع فيما يخص الإجراءات الإدارية وأنشطة المؤسسات بموجب القانون الخاص بسيمانغوم والقانون الخاص بمنطقة الاقتصاد الحر
- اختيار مشروع سيمانغوم كمشروع الدولة، تخطيط تنفيذ مشروع النمو الأخضر المنخفض الكربون
- تقديم الحوافز المتزايدة



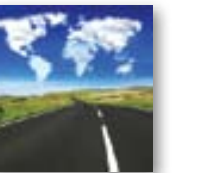
### الأراضي الواسعة والمياه

- الأراضي الواسعة التابعة للدولة والتي يبلغ حجمها ثلثي مساحة سيول
- إيجار الأراضي بأسعار مغرية وعلى المدى الطويل(مائة سنة في الحد الأقصى) وبيع الأراضي
- تقديم المياه والكهرباء المتوفرة



### أفضل البنيات التحتية للمواصلات

- الربط بالطرق السريعة والسكك الحديدية بين سوهيان وهونام
- أفضل سبل للوصول من خلال مطار كونسان المتسع وبناء ميناء سيمانغوم الجديد والربط بسكك هونام الحديدية السريعة



### محور صناعة السياحة والترفيه في شرق آسيا

- منطقة كوعونسان للسياحة البحرية الدولية، منطقة سيمانغوم السياحية، حديقة شبه جزيرة بيونسان الوطنية
- قاعدة للراحة على مستوى عالمي ومجمع ترفيه دولي (لعبة الجولف، الملاحة، العناية الصحية وغيرها)



### قبلة صناعة التقنية العالية المستقبلية

- المنشآت الضخمة مثل الماكينات والسيارات وبناء السفن
- الماكينات الدقيقة ذات التقنية العالية والطاقة المتجددة والكتل البيولوجية
- إيجاد ظروف البحث والتطوير من خلال استقطاب معاهد البحوث البارزة عالميا

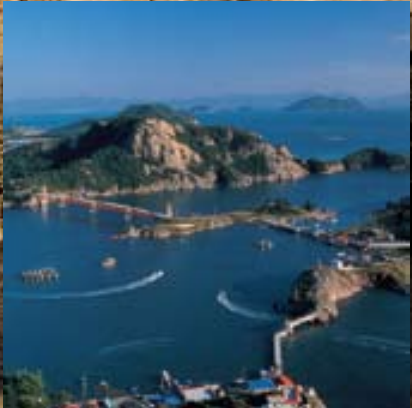




# Saemageum Tourism

## السفر إلى سيمانغوم

سيمانغوم هي أفضل مصدر سياحي بسبب وجود آثار التاريخ العريق والمناظر الطبيعية، بالإضافة إلى الحضارة الجديدة.



منطقة جزر كوغونسان



معبد نيسو



منظر أولميونغ مويه



Invested by the world and built by Korea

سيمانغوم

يستثمرها العالم وتبنيها جمهورية كوريا

من خلال بناء أطول رصيف بحري يقدر طوله بـ 33 كيلومترا، تتميز سيمانغوم بالأراضي المستصلحة العريضة التي تبلغ 401 كيلومتر مربع مع ظروف طبيعية ملائمة.

تخطط الحكومة لتطوير سيمانغوم لتصبح "مدينة عالمية فاخرة" متميزة بالنمو الأخضر والظروف النظيفة والإيكولوجيا التي ينسجم فيها الاقتصاد والصناعة والسياحة.

ندعوكم وننصحكم بالاستثمار في سيمانغوم وهي المنطقة التي ستغير خارطة العالم من خلال إضافة المزيد من الأعمال الناجحة، وأرض الفرص والنجاح الواعد الذي ستضمنه لكم الحكومة الكورية.

شكرا جزيلًا.

# Organizations

## المنظمات ودورها لتنفيذ المشروع

تخطط الحكومة لإقامة وتشغيل نظام تنفيذ المشروع من أجل تقديم المعلومات الخاصة بالاستثمار وأداء المشروع الملائم.





